

3

Tenduristî, rehabîltasyon û lênihêrînê

Agahiyên ji bo penaberên Astengdar û
xizmên wan ji projeya Empowerment
Now û Koma NOW! Nicht Ohne das Wir



Li Almaniyayê kîjan mafên min hene?

Gelek penaberên Astengdar û xizmên wan dema digihêjin Almaniyayê rastî zehmetiyeke mezin tên: Çawa piştgirî û alîkariyê distînin? Gelek pirsên wan li ser sîstema alîkariyê li Almaniyayê hene. Ew jî dixwazin bizanin ka mafên wan ji bo piştvanî û alîkarîyê çi ne. Lê gelek caran ew nikarin ti agahiyek li ser vê yekê bi zimanê xwe bibînin.

Ji ber vê yekê niha şeş broşurên xwedî agahî bi neh zimanan hene. Em ê we li ser mafên we yên piştgirî û alîkariyê cûrbecûr agahdar bikin. Û em bersivê pirsên li ser sîstema alîkariyê ya li Almaniyayê didin. “Dema ku ez hatim Almaniyayê min dixwest kîjan agahiyê bi dest bixim?” Dema ku me agahî dinivîsand ev pirs ji bo me girîng bû.

Tu ne bi tenê yî!

Li Almaniyayê gelek navendên şewirmendiyê hene. Tu dikarî li vir şîretan bistî. Her dem piştgirî bistîne!

Çima ez biçim navendeke şewirmendiyê?

Navendên şewirmendiyê dê di serlêdana te ya ji bo xizmetên piştvanîyê û di dema redkirina serlêdana te de alîkariya te bikin. Piştî şewrekê tu ê hewcedarî û derfetên xwe baştir fêhm bikî û xizmetên piştvanîyê yên rast bistî.

Navendên şewirmendiyê

[Şîreta Hevpişka Serbixwe ya Pêvek \(Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung, EUTB\)](#)

[Navendên Şewirmendiya Koçberiyê yên Komeleyên Refahê](#)

Di pirsên te yên li ser lîstîna tenduristî, rehabîlîtasyonê bişînkî û lîstîna de, [Şewirmendiya Nexweşên Serbixwe li Almanya \(Unabhängige Patientenberatung Deutschland, UPD\)](#) ji te re bibe alîkar.

Her wiha tu dikarî bi komeleyên astengdariyê, bi Nivîsgeha refaha civakî (Sozialamt), bi Dezgeha karê (Agentur für Arbeit) an jî bi Nivîsgeha entegrasyonê (Integrationsamt) ra bikevî têkiliyê. Gelek caran ew pir nêzî te ne.

Li gelek eyaletên federal hîn bêtir xizmetên şewirmendiyê hene. Ya herî baş ew e ku tu agahdarî li cihê rûniştinê xwe bistî.

Tenduristî, rehabîlîtas- yon û lênihêrînê

Her kesê li Elmanyayê dijî xwedî mafê lênihêrîna bingeîn a bijîşkî ye. Lênihêrîna bijîşkî ya bingeîn ev in: Dermankirina bijîşkî, derman, alavên alîkarî û çareseriyê, dermankirin li nexweşxaneyan û dermankirina diranan.

Mirovên astengdar jî ji bo rehabîlîtasyon û lênihêrîna bijîşkî sûdê distînin. Sûdwegirtin beşek ji sûdên tevlêbûnê ye. Sûdên tevlêbûnê xwedî bingeheke qanûnî ne: Alîkarîya entegrasyonê, ku di Qanûna Civakî ya Nehemîn (SGB IX) da cih digire. Navê wan alîkariyên civakî ye ku ji bo kesên astengdar karibin xwe diyar bikin û beşdarî jiyanê bibin tê dayîn. Divê tevlîbûna wan wekhev be. Wateya „wekheviyê“ çi ye? Ev tê wê wateyê ku kesên astengdar divê bikaribin wek kesên ne astengdar bi heman awayî di nava civakê de tevlê jiyanê bibin.

Lêbelê, taybetmendiyeke taybetî ya penaberan heye: xizmetên tenduristî, rehabîlîtasyon û lênêrînê bi rewşa rûniştina wan û dirêjahiya mayîna li Almanyayê ve girêdayî ye. Penaberên astengdar gelek caran ji xwe dipirsin: “Çi xizmetên tenduristî, rehabîlîtasyon û lênêrînê li Almanyayê hene? Ji bo statûya rûniştina xwe û dirêjiya mayîna min mafê min heye ku kîjan feydeyan an xizmetan bistînim?” Ev broşûr li ser vê yekê ye.

Lênêrîna Bijîşkî ya bêpere

Ma ez dikarim lênihêrîna bijîşkî ya bêpere bistînim?

Heke pêvajoya penaberîya te berdewam be an jî heke destûra te ya Duldungê hebe û kêmtir ji 36 mehan li Almaniyayê bî, tu lênerîna bijîşkî ya bêpere distîni. Dûv re derbas dibe:

- Berî her seredanka dixtorê, tu serlêdana ji bo Belgeya dermankirinê li Nivîsgeha refaha civakî an jî navenda pêşwaziya destpêkê pêşkêş dikî. Dibe ku belgeya dermankirinê tenê ji bo demek diyar derbasdar be.
- Li hin eyaletên federal tu belgeya dermankirinê nadin te, belkî **karta tenduristiyê ya elektronîkî ji bo penaberan**. Bi karta tenduristiyê tu dikarî biçî cem dixtor. Herçend karta te hebe, lê bîmeya te ya tenduristiyê tune. Tu di destpêkê de tenê tiştên herî pêwîst distîni, dermankirina nexweşiyên tûj û êş (**§ 4 û § 6 ya Qanûna xizmetê ya penaberan**). Dixtor lêçûnan bi Nivîsgeha refaha civakî re terxan dike.
- Heke pêdiviya te bi dermanan hebe, tu dikarî reçeteya dermanan li ofîsa dixtorê bistîni. Tu dikarî reçeteyê li dermanxaneyê bistîni. Derman ji bo we bêpere ye.

Karta tenduristiyê ya elektronîkî ji bo penaberan

Bi karta tenduristiyê ya ji bo penaberan tu lênerîna bijîşkî distîni, bêtir ku tu daxwaza belgeya dermankirinê ji nivîsgeha refaha civakî bikî.

Hûn bi kartê diçin dixtor û di pratîkê de têne dermankirin. Praktîkî lêçûnên dermankirina bijîjkî bi rêya kartê hesab dike.

Karta tenduristiyê ya penaberan mîna karta bîmeya tenduristiyê ye. Lê li ser piştê kartê bîmeya tenduristiyê ya Ewropî tune.

Daxwazên bijîşkî Li gorî § 4 û § 6 a Qanûna Alîkariyên Penaberan

Di dema ducaniyê û jidayikbûnê de, tu lênerîna bijîjkî, kontrol, alîkariya mamiyê û dermanan bistîni. Lêbelê, tu dikarî tenê heke diranên xwe diêşînin derman bistîni. Nivîsgeha refaha civakî dikare alîkariyên din bipejirîne, heke ew ji aliyê bijîjkî we pêwîst bin an jî ji bo misogerkirina tenduristiyê bibin alîkar. Divê tu ji bo van xizmetan daxwaznameya li nivîsgeha refaha civakî bişîni. Divê tu bi zelalî rave bikî ka çima tu hewceyê dermankirinê yî. Çêtir e ku tu îfadeya dixtorek hebe, heke we heye.

Her weha tu lînerîna bijîjkî ya bêpere bistînî heke pêvajoya penaberîya te berdewam be an heke destûreka te ya Duldungê hebe û ji 36 mehan zêdetir li Almanyayê jiyabî. Dûv re derbas dibet:

- Piştî 36 mehan tu karta tenduristiyê ya penaberan bistînî. Bi vê kartê ku mafê te heye xizmetên bijîjkî ya berfireh bistînî. Wê hingê tu hema hema heman xizmetên ku ji bîmeya tenduristiyê ya yasayî werdigirî, dikarî bistînî.
- Şirketek bîmeya tenduristiyê kartê dide. Tu dikarî Şirketa xweya bîmeya tenduristiyê hilbijêrî. Nivîsgeha refaha civakî qeydkirina xwe li cem bîmeya tenduristiyê digire. Lê tu hîn ne endamê şirketa bîmeya tenduristiyê yî û bîmeya te ya tenduristiyê tune ye. Pargîdaniya bîmeya tenduristiyê ji bo lînerîna te ya bijîjkî pere ji daîreya refaha civakî distîne.
- Heke dixtor dermanek ji te re diyar bike, tu beşdarî lêçûnên dermanxaneyê bibî. Tu herî zêde 10 euro ji bo dermanê didî. Ji bo dermankirina zarokên di bin 18 salî re ne hewce ye ku tu tiştek zêde bidî.

Tevî ku tu penaberek naskirî jî bî, mafê penaberiye hebe an jî mirovek bî ku li gorî Benda 24 a Qanûna Niştecihbûnê xwediyê mafê rûniştinê ye, tu lênihêrîna bijîşkî ya bêpere bistînî.

- Heke serlêdana te ya penaberiye hatibe qebûlkin, tu destûra rûniştinê ji rayedarên koçberiyê bistînî. Heke tu neçar bû ji ber şer ji Ukraynayê birevin, tu dikarî ji bo parastina xwe ya demkî li gorî Beşa 24-ê ya Qanûna Niştecihbûnê destûra rûniştinê bistînî.
- Heke pereyê te têr neke, tu dikarî her meh yarmetiya hemwelatîyê ji navenda kar an jî alîkariya civakî ji nivîsgeha refaha civakî bistînî. Divê tu drav bikar bînî da ku lêçûnên ku her meh ji bo lêçûnên jiyana we çêdibin bidî.
- Heke tu xizmeta hemwelatîyê distînî, bîmeya te ya tenduristiyê heye. Navenda kar dê te li şirketa bîmeya tenduristiyê tomar bike û tevkariyên te bide. Tu dikarî bi xwe şirketa bîmeya tenduristiyê hilbijêrî.
- Heke tu alîkariya civakî distînî, tu li cem şirketeke bîmeya tenduristiyê ya bijarte qeyd dikî. Hingê tu li wir bîme yî. Nivîsgeha refaha civakî bexşên we dide. Lê divê tu daxwaziye bişînî.

- Binêre li [Lîsteyê](#) şirketa bîmeya tenduristiyê yê ku tu dikarî pê re qeyd bikî. Ma tu nebawer î ku tu kîjan şirketa bîmeya tenduristiyê hilbijêrî? [Verbraucherzentrale/Navenda şîreta xerîdar](#) dê li ser vê yekê ji te re şîret bike.



Nîşe: Wergerandina ziman ji bo çareserîya bijîjkî

- Pêdiviya te bi tercumaniya ziman li dixtor an li nexweşxaneyê heye? Dûv re pêşî ji bo diravdana lêçûnên şîrovekirina ziman serlêdanê pêşkêş bike. Kî mesrefan digire bi destûra rûniştina te ve girêdayî ye. Bila navendek şêwirmendiyê bi serlêdana te re piştgirî bike.
- Tu li dixtor an li nexweşxaneyê yî û hewcedariya te bi werger heye? Alîkariya wergêra lezgîn a bêpere TRIA:PHON piştgirî dide te. Karmend bi Erebi, Bulgarî, Farisî, Darî, Polonî, Romanî, Ukraynî, Rûsî, Tirkî û Vîyetnamî diaxivin.
- Vekolîna dermanxaneyê Ferhengeke- wêneyî ya pirzimanî bi pîtoqram û jimareyên acîl çêkiriye. Ferheng bi erebî, almanî, îngilîzî, fransî, urdû, farsî, ukraynî û rûsî heye.

Rehabîltasyona Bijîşkî

Rehabîltasyona bijîşkî çî vedihewîne??

Mirovên astengdar xwedî mafê xizmetên rehabîltasyonê yên bijîşkî ne. Rehabîltasyona bijîşkî di xala 42 ya Qanûna Civakî IX de hatiye tertîb kirin. Ew tedbîrên ku ji bo parastin an baştirkirina rewşa tenduristiya mirovên astengdar têne armanc kirin.

Rehabîltasyona bijîşkî ji hêla pisporên bijîşkî ve tê kirin. Rehabîltasyon wekî mînak dermankirina bi hilberên dermanan pêk tîne

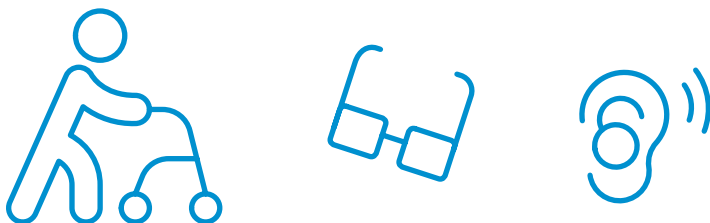
- Terapiya fîzîkî,
- Terapiya pîşeyî,
- Terapiya deng, axaftin, ziman û daqurtandinê.

Rehabîltasyon ji bo nimûne pêşkêşkirina alîkariyan jî dihewîne

- Alîkariyên dîtbarî,
- Amûrên bihîstinê,
- Alîkariyên ortopedîk.

Piştgiriya destpêkê ya ji bo zarokên astengdar jî beşek ji rehabîltasyona bijîşkî ye. Destwerdana zû tê armanc kirin ku zarok û malbata wan piştgiriya herî baş bistînin. Zarokên heta temenê dibistanê mafê destwerdana zû hene.

Bijîşk û saziya rehabîltasyonê biryarê didin ku mirov pêdiviya kîjan dermankirinê heye.



Ma mafê min ê tedbîrên rehabîltasyonê yên bijîşkî heye?

Erê, eger tu penaberek naskirî bî, mafê penaberiye an parastina pêvek hebe an jî li gorî xala 24 ya Qanûna Niştecihbûnê xwe-diyê destûra rûniştinê bî û xwedî bîmeya tenduristiyê ya yasayî yî. Lê divê şertên jêrîn bêne bicîh kirin:

- Pîvan ji ber sedemên bijîşkî pêwîst e.
- Pîvan ji hêla dixtorek ve hatî destnîşankirin û ji hêla pêşkêşkerê xizmetê ve hate pejirandin.

Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ji 36 mehan zêdetir e li Almanyayê dijîn jî dikarin rehabîltasyona bijîşkî bistînin. Tu daxwaznameyek pêşkêşî Nivîsgeha refaha civakî dikî. Nivîsgeha refaha civakî paşê kontrol dike ka pêwîstî pêk tînin an na.

Lêbelê, heke tu di 36 mehên ewil ên mayîna xwe ya li Almanayê de bin û di pêvajoya penaberiye de bin, mafê we tine ku alîkariyên rehabîltasyonê bijîjkî bistînin. Lê îstîsnayek heye: tu bê guman hewceyê pîvanê ne ji ber ku ew rîya yekane ye ku tu dikarî tenduristiya xwe misoger bikî. Wê demê jî, tu serlêdanek ji bo rehabîltasyona bijîjkî pêşkêşî nivîsgeha refaha civakî dikî.

Pêşkêşvanên karûbarê ji bo rehabilitasyona bijîjkî dikarin ewên jêrîn bin:

- Şîrketên bîmeya tenduristiyê
- Nivîsgeha Refaha Civakî
- Pêşkêşkerên alîkariya entegrasyonê
- Nivîsgeha xêrxwaziya ciwanan

Tu dikarî di broşûra [Saziya Alîkariya ji bo Astengdaran](#) de agahdarî li ser derman û alîkariyan bibîn.



Alîkariya lênêrînê

Pêdiviya min bi lênêrînê heye. Ma ez ji dewletê pişt-girî distînim?

Her kesê ku hewcedariya lênêrînê heye dikare alîkariyên lênêrînê werbigire (Xala 61 ya Qanûna Civakî XII). Alîkariya lênêrînê beşek ji alîkariya civakî ye. Ew feydeyeke civakî ye ku dewlet bi wan piştgirî dide kesên ku

- nikarin heqê lênêrîna xwe bi xwe bidin û
- mafê bîmeya lênêrîna hemşîre ya yasayî nîne.

Nivîsgeha refaha civakî pêdiviya kesekî bi navê aborî hesab dike. Ew dahat û hebûnên xizmên ji malbata kesê hewcedarê lênêrînê ye, digre ber çavan.

Çi xizmetên lênêrînê hene?

- Lênêrîna dermankirina bijîjkî (rêvebirina derman, guhertina cil û bergan, derzî)
- Lênêrînên bingehîn (lênihêrîna kesane, xwarin, tevger)
- îştgiriya navmalî (kîrîn, xwarinçêkirinê, paqijkirina apartmanê)
- Pflegehilfsmittel

Kî mafdar e ku alîkariya lênêrînê bike?

Penaxwaz û kesên xwedî destûra Duldungê ku ev 36 meh in li Almanyayê nejiyane, ne xwedî mafê alîkariyên lênêrînê ne. Lê îstîsnayek heye: mirov tenê bi lênêrîna hemşîre dikare tenduristiya xwe misoger bike; ji wan re vebijarkek din tune.

Paşê mirov dikare ji bo lênêrînê serlêdanê bişîne nivîsgeha refaha civakî. Lêbelê, nivîsgeha refaha civakî jî kontrol dike ka mirov dikare ji bo lênêrîna xwe bide yan na. Nivîsgeha refaha civakî tenê dê alîkariya lênêrînê peyda bike eger pereyên we û endamên malbata we tunebin an jî pir hindik bin ku hûn lêçûnên xwe bidin.

Kesê ku daxwaza penaberiye kiriye û herî kêr 36 meh li Almanyayê jiyaye, daxwaza alîkariya lîstîkê pêşkêşî daîreya alîkariyê dike. Di vê rewşê de jî, nivîsgeha refaha civakî kontrol dike ka gelo mirov dikare heqê lîstîkê xwe bide yan na.

Penaberên naskirî, yê ku mafê penaberiye û yê ku mafê wan ê parastina pêvek heye û kesên ku destûra rûniştinê li gorî xala 24-ê ya Qanûna Nîstecîhbûnê hene, her weha mafê wan ê alîkariyê ji lîstîkê re heye. Du komên xizmetên cuda hene:

Xizmetên lîstîkê bi riya bîmeya lîstîkê hemşîre

Hin kes xwedî bîmeya tenduristiyê ya qanûnî û bîmeya lîstîkê hemşîre ne. Ew ji bo berjewendiyên lîstîkê serî li şirketa bîmeya lîstîkê didin. Lêbelê, ew tenê mafê xizmeta bîmeya lîstîkê hemşîreyê heye heke

- di deh salên dawî de herî kêr 24 meh beriya serlêdana wan sîgorteya lîstîkê ya demdirêj heye
- û ji bo bîmeya lîstîkê ya demdirêj tevkarîyên xwe dane.

Hûn ji bo berjewendiyên lîstîkê li şirketa bîmeya lîstîkê serlêdanê dikin. Lê belê, bîmeya lîstîkê hemşîre, tenê ji bo xizmetên lîstîkê hemşîre mîqdareke diyar dide. Heke pere têrê neke, nivîsgeha refaha civakî dikare xizmetên lîstîkê zêde bike. Ji bo vê yekê, kesê ku hewcedarê lîstîkê ye, ji bo alîkariya lîstîkê daxwaznameyeke zêde pêşkêşî nivîsgeha refaha civakî dike.

Alîkariya lîstîkê ji nivîsgeha refaha civakî

Ma te bîmeya tenduristiyê ya qanûnî heye, lê ji 24 mehan kêmtir pere daye bîmeya lîstîkê hemşîre? Wê hingê tu hîna ne xwediyê mafên lîstîkê hemşîre ji bîmeya hemşîreyê yî. Di vê rewşê de, tu serlêdana xwe ya ji bo alîkariya lîstîkê pêşkêşî nivîsgeha refaha civakî dikî.

Kî dê hewcedariya min a lîstîkê diyar bike?

Nivîsgeha refaha civakî an jî bîmeya lîstîkê hemşîre li gorî pîvanan hewcedariya te ya lîstîkê diyar dike. Ji vê yekê, bîmeya tenduristiyê asta lîstîkê te diyar dike û serlêdana te ya ji bo alîkariyê di lîstîkê de an jî bo berjewendiyên bîmeya lîstîkê dipejirîne. Heke tu hema hema an jî her gav hewceyê alîkariyê di çalakîyên rojane de ne.

Di derbarê lîstîkê de pirsên te hene?

Bi navendeka piştevanîyê ya lîstîkê re bikeve têkiliyê. Li wir tu ê şîreta bêpere, agahdarî li ser mijarên lîstîkê û formên serlêdanê bistî.

Tu dikarî fonksiyona lêgerînê ji Navenda [Kalîteya li lîstîkê de](#) bikarbinî da ku bîngehên lîstîkê li debara xwe bibînî.

Li Almanyayê pêdiviya kesekî bi lênêrînê di pênc astên lênêrînê de tê pîvandin. Asta lênêrînê nîşan dide ku mirovek çiqas serbixwe ye û çiqasî astengdar e. Ew her weha biryarê li ser berjewendîyên ku mirov jê re hene, dide. Asta lênêrînê çi qas bilindtir be, mafê xizmetên lênêrînê jî ew qas zêdetir dibe.

- **Asta lênêrînê 1:** xerabûna piçûk a serxwebûnê
- **Asta lênêrînê 2:** xerabûna girîng a serxwebûnê
- **Asta lênêrînê 3:** xerabûna giran a serxwebûnê
- **Asta lênêrînê 4:** xerabûna herî giran a serxwebûnê
- **Asta lênêrînê 5:** xerabûna herî giran a serxwebûnê bi pêdivîyên taybetî ji bo lênihêrîna hemşîreyê

Çiqas alîkariya ku tu di lênêrînê de distînî bi dabeşkirina we di asta lênêrînê de girêdayî ye.

Ez çawa asta lênêrînê ya hemşîretiyê bistînim?

Serlêdanek ji bo alîkariyên lênêrînê bişînin bîmeya hemşîre an jî nivîsgeha refaha civakî. Dûv re rayedar, pisporek ji Karûbarê Bijîjkî ya Xizmetên Bîmeya Tenduristiyê (MDK) wezîfedar dike. Ev kes dê pêdiviya te ya lênêrînê diyar bike. Ew ê ji bo vê yekê bi te re randevûyekê çêbike.

Kesê ji MDKê li malê serdana te dike û rewşa te dinirxîne. Ji bo vê yekê, ew şeş qadên jiyane lêkolîn dike û kontrol dike:

- gelo tu dikarî li xwe binerî,
- gelo to dikarî dermanê xwe bixwî,
- gelo to dikarî xwe derman bikî,
- gelo to dikarî jiyana xwe ya rojane û têkiliyên xwe bi mirovên din re birêxistin bikî,
- gelo to dikarî serbixwe danûstandinê bikî,
- tu çiqas livbar î,
- û kîjan pirsgirêkên te yên behre û derûnî hene.

Girîng e: Pirsgirêkên xwe bi qasî ku mimkin be divê tu bi awayekî zelal ji lêvegerê re rave bikî, her çiqas te aciz bike jî. Wekî mînak, tu pirsgirêkên xwe bi zelalî vedibêjî di warê paqijiya kesane û xwedîkirina kincan, xwarin an jî danûstandinê, çûna rayedar, ofîs, doktor, terapîstan, danûstandina bi mirovên li wir dixebitin re, an jî eger hûn dixwazin biçî cem xizm û hevalên xwe an jî bûyeran pênasê dîkin. Tu dikarî ji kesekî ewle bixwazî ku tevî vê axaftinê bibe. Ew dikare çavdêrîyên xwe li pênasêya te zêde bike.

Piştî serdanê, pispor raporek lînêrînê diafirîne. Di wê de, ew hewcedariya te ya lînêrînê û asta lînîhêrîna (Pflegegrad) te dinirxîne. Paşê rapor ji nivîsgeha refaha civakî an jî şirketa bîmeya tenduristiyê re tê şandin. Dûv re tu rapora lînêrînê û belgeya lînêrînê bistînî. Tu hem bi nivîskî hem jî di navbera du hefteyan de bistînî. Gelo tu bawernameya hemşîretiyê wergirt? Asta lînêrîna te çiqas e? Li gor asta lînêrîna te, êdî mafê te heye ku tu xizmetên lînêrînê bistînî.

Hûn dikarin di navbera **Xizmetên lînêrînê** yên ku ji hêla lînêrînê ve têne peyda kirin an jî **Yarmetiya diravî ya lînêrîne** hilbijêrî. Heke kesek taybet li te binêre, tu yarmetiya diravî ya lînêrînê distînî.

Heke tu bi biryara rapora lînêrînê de razî nebî, tu dikarî di nav mehekê de îtîrazê bikî.

Di **Rêzenivîsa Agahiyên ji bo penaberên astengdar û xizmen wan de** ev tişt hate weşandin:

1



Pêngavên yekem piştî gihîştina Almaniyayê

– Agahiyên li ser xalên herî girîng ên têkiliyê piştî gihîştina Almanyayê

2



Sîstema piştevanîyê ji bo astengdaran

– Agahiyên li ser berjewendiyên tevlêbûnê, Alîkariyên civakî li hember berjewendiyên tevlêbûnê, serlêdan ji bo alîkariyên bi alavan, naskirina astengdariyê

3



Tenduristî, rehabilitasyon û lenihêrînê

– agahiyên bikêrhatî li ser mafê lînerîna bijîşkî, rehabilitasyon û lînerînê û li ser sîstema bîmeya tenduristiyêssen

4



Sîstema piştevanîyê ji bo endamên malbatên xwedî zarokên astengdar – Agahiyên li ser mafê perwerdeya dibistanê, xizmetên hemşîretî û lînerînê

5



Tevlêbûna Civakî û Kursa Ziman – Kîjan servîs tevlêbûna we ya jiyanê li Almanyayê xurt dike? Agahiyên li ser kursên entegrasyonê, rûniştina ji bo kesên astengdar û alîkariyê

6



Serlêdana berjewendiyên û sitandina alîkariyan – her tiştê ku divê tu di derbarê xizmetên herî girîng yê piştgiriya dewletê bizanibî û çawa ji bo piştevanîyê serlêdana pêşkêş bikî

Em („wir“) kî ne?

Em ê projeya „Empowerment Now“ ya rêxistina Handicap International û xweparêzên ji „NOW! Nicht Ohne das Wir“ ne. Em soz didin ku ji bo penaberên astengdar û xizmên wan gihandina agahiyên hêsantir bikin. Endamên koma „NOW! Nicht Ohne das Wir“ dizanin ku li Almanyayê wergirtina piştgirî û alîkariyê çiqas zehmet e. Ji ber vê yekê dixwazin zanebûna xwe derbas bikin.

Di derbarê komê NOW! Nicht Ohne das Wir:



„NOW! Nicht Ohne das Wir“ xwe temsîlkirina penaberên astengdar e. Em bi xwe penaber in û astengdariyeke me heye. Ji dema hatina me ya Almanyayê ve em bi astengiyan re rû bi rû man. Lê di koma xwe de em têgihiştin û hev girtinê dibînin. Em hevûdu xurt dikin û ji bo civakek berfireh em bi hev re dixebitin. Em soz didin ku penaberên astengdar û malbatên wan li Almanyayê baştir bijîn. Koma Xweparêzerê „NOW! Nicht Ohne das Wir“ ji hêla Handicap International ve wekî beşek ji projeya „Empowerment Now“ tê piştgirîkirin.



Di derbarê projeya „Empowerment Now“

Bi rêya “Empowerment Now” Handicap International piştgirî dide xweparastina penaberên astengdar û xizmên wan. Bi hev re li gel koma “NOW! “Nicht Ohne das Wir” em ji bo maf û berjewendiyên penaberên astengdar dixebitin. Em soz didin ku fikar û nîgeraniyên penaberên astengdar bi awayekî sistematîk li ber çavan werin girtin - ji rûniştinê heta gihîştina kursên ziman ên bêasteng ji bo tevlîkirina li bazara karê.

Projeya Empowerment Now ji hêla:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Migration, Flüchtlinge und Integration
Die Beauftragte der Bundesregierung für Antirassismus